

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans
 FONDÉE LE 10 SEPTEMBRE 1827
 Journal Hebdomadaire publié par la
NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LTD.

Pris de l'Abonnement

Pour l'étranger, un an	\$2.50
Pour les Etats-Unis, un an	2.00
Pour les Etats-Unis, six mois	1.50
Pour les Etats-Unis, quatre mois	1.00
Pour les Etats-Unis, un mois	.25

Bureaux: 520 rue Conti, Nouvelle-Orléans, La.
 Entrez à la Poste de la Nouvelle-Orléans, La. comme lettre de deuxième classe, conformément à l'acte du 2 mars 1879.

L'ABEILLE EST VENDUE AUX ÉTABLISSEMENTS SUIVANTS
 M. F. Choquet, 225 Royal; A. J. Boudier, 231 Bourbon.
 G. F. Hill, 108 St. Charles; N. S. L. Proulx & Canal
 N. S. L. Proulx & Canal; C. B. Mason, 18 Royal.
 Stand, Canal & St. Charles; Stand, Canal & St. Charles.
 Bennett Photo Supply, 515 St. Charles.

L'ÉCHEC DE LUDENDORFF.
 True translation filed with the Postmaster at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

L'échec de Ludendorff, dans sa dernière offensive dont être susceptible d'avoir sur l'opinion publique allemande de fâcheuses répercussions, si on en juge par le soin qu'apporte l'Etat-Major impérial au camouflage de la version est réjouissante par le contraste que la version officielle présente avec la réalité. Ce ne sont que succès et victoires remportés par les armées du Kaiser sur les troupes franco-américaines. Comment tant d'avantages s'ajoutent-ils par lui céder la place? C'est un point qui domine constamment l'endossement, finissent-ils par lui céder la place? C'est un point mystérieux que les populations allemandes auront peut-être la tentation d'éclaircir.

Il se peut qu'à ce moment, nous voyions la mésaventure des armées du kaiser nous entraîner des conséquences politiques. On comptait sur la victoire pour relever le courage et soutenir les esprits; il est naturel que l'insuccès donne des résultats contraires. Attendons que le voit le se déchirer, que tout le monde sache et, malgré tous les artifices et l'accountance à la discipline, le moral du peuple allemand sera douloureusement affecté, car il présente déjà des tendances à la dépression.

Une autre nouvelle ne peut lui être indifférente; c'est celle de l'intervention imminente des alliés dans la Russie d'Asie. La masse y est probablement moins sensible, mais les dirigeants en connaissent l'importance et la gravité. Quand la Russie s'est livrée, pieds et poings liés aux Empires Centraux, on a conçu dans le clan des pangermanistes d'immenses espérances. Il n'était pas de colonie plus fructueuse, mieux à portée, d'exploitation plus facile et plus riche. Toutes les ressources minières et forestières de ce pays immense, sa population innumérable, ouvraient un champ illimité à l'activité allemande et à l'expansion de son industrie. Mais, il fallait pouvoir s'installer en maître, exercer une autorité sans contrepoids, diriger et régir à sa guise. On avait ainsi dès le présent, la sécurité militaire, on préparait, pour demain, les bénéfices d'une mainmise économique. Il était donc, avant tout, nécessaire que la Russie demeurât docile et soumise au joug de l'Allemagne et des bolchevicks ses agents.

L'intervention des alliés trouble la fête et elle n'aura pas simplement pour effet de saugréner des dépôts, de protéger les moissons sibériennes, de garder la ligne ferrée qui relie l'Europe à la Côte du Pacifique et même de fournir à tout ce que la Russie compte encore d'hommes libres et patriotes d'appuyer leur résistance sur une base qui leur fait actuellement défaut. L'intervention à une autre signification; elle rappellera aux allemands qu'ils sont exclus des contrées de l'Extrême-Orient que plus que tous autres ils ont convoitées et tenté d'asservir à leur impérialisme.

Le Japon, la Chine, les Etats-Unis, la Russie ont, pendant bien des années, représentés des intérêts contraires ou, tout au moins, des rivalités qui pouvaient dégénérer en conflit. Il a fallu la guerre actuelle pour les réunir dans une même alliance où prennent place également les Puissances Occidentales de l'Europe. Sur les destinées des deux grandes nations asiatiques, la Chine et le Japon, M. A. Gérard, ambassadeur de France, vient de publier deux volumes, aussi intéressants qu'instructifs: "Ma mission en Chine" et "Nos Allées d'Extrême-Orient". Ces deux ouvrages, dans leur précision documentaire, montrent par quelle évolution la Chine atardée pendant de longs siècles dans le régime du mandarinat, est arrivée à prendre possession d'elle-même et à s'imposer d'indispensables réformes. D'autre part, le Japon sent cette personnalité s'affirmer à côté de la sienne propre et a compris qu'il pouvait y avoir entre les deux puissances jaunes, équilibre et collaboration.

Parmi les Etats au rang desquels la Chine et le Japon aspirent à être comptés, il en est un qui aura puissamment aidé à créer cet équilibre et à établir en Extrême-Orient un régime de tranquillité et de paix confiante, c'est la grande République Américaine; et en est un autre qui avait jeté des semences de colère et de haine, c'est l'Allemagne. Rappelons-nous en

1897, la brutalité avec laquelle les navires de guerre, portant le pavillon du Kaiser, se jetèrent sur Kiao-Tchéou, et y disposèrent des troupes de débarquement sous prétexte de venger le meurtre de deux missionnaires de nationalité germanique. Ce fut la cause principale de l'agitation qui aboutit à la révolte des Boxeurs. Cet attentat à l'intégrité de la Chine et à ses droits a été puni. Les allemands sont hors de Chine, ils sont chassés du Pacifique. L'apparition des troupes alliées venant au secours de la Russie leur rappellera que, dans cette partie du monde, l'Entente les a mis en interdit.

G. Reynaud, sénateur Secrétaire de la Commission des Affaires Extérieures.

DES SOLDATS AMERICAINS IGNORANT L'ANGLAIS.

True translation filed with the Postmaster at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Imaginez ce que c'est que de donner des ordres dans une langue que l'on ne comprend pas. On raconte l'histoire d'un officier ingénieux qui attacha un mouchoir de couleur rouge sur le bras gauche des hommes qu'il entraînait afin qu'ils sachent quel était le pied à mettre en avant en premier. On est notre système d'éducation dont nous nous vantons tant si nous laissons nos citoyens arriver à l'âge d'être enrôlés ne comprenant pas l'anglais? Dans un autre camp un officier eut à lire des règles à de différentes compagnies. Il les lut à une compagnie, mais l'officier de la compagnie vint lui demander si les règles étaient écrites dans les langues étrangères car pas un seul homme de sa compagnie n'avait compris ce qui avait été lu.

Qu'est-ce qui arriverait si tous les étrangers à une compagnie, mais l'officier de la compagnie? Nos camps seraient des "pensions polyglottes" et l'on aurait à consacrer une grande partie du temps qui devrait être occupé à faire l'exercice à instruire les soldats dans la langue anglaise. Supposons qu'on ait à appeler tous les hommes d'âge à porter les armes, de 18 à 45 ans, qu'il se trouve plus de trois millions de ces hommes ne parlant pas l'anglais. Considérez un peu quel sera le problème d'enseigner l'anglais à même un tiers de ces hommes pour qu'ils puissent être entraînés pour l'armée.

H. W. Wheaton.

L'HUMANITE ET LE PARTI SOCIALISTE.

Selon toute vraisemblance, le parti socialiste fondera un congrès cette année pour traiter la question de l'Humanité. Mais il sera nécessaire d'abord de savoir quelle fraction conquerra la majorité dans le parti.

LES CHUTES DU NIAGARA ET LES FABRICATIONS DE GUERRE.

True translation filed with the Postmaster at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Le Gouvernement canadien vient de réglementer l'énergie des chutes du Niagara du côté du Canada.

Cette énergie restera à la disposition du Gouvernement pour faire face aux besoins de la production des munitions, ainsi que pour d'autres industries reconnues essentielles.

LE MARCHÉ DU CAOUTCHOUC.

Les exportations d'Angleterre en France ont été très restreintes et des négociations sont en cours entre les deux gouvernements de façon à pouvoir assurer aux industriels français, les sortes de plantations qui leur sont indispensables pour leurs fabrications, dont 90 pour cent au moins sont destinées à la Défense Nationale.

Il est à remarquer que, contrairement aux autres matières premières et heureusement pour notre industrie, le caoutchouc brut est un des rares produits qui n'ait pas augmenté depuis la guerre. Cela tient à ce que la production a toujours pu alimenter la consommation.

Les sortes en provenance de nos colonies ont facilement trouvé preneur pour tout ce qui était disponible. Il est malheureusement venu très peu de plantations de nos colonies d'Extrême-Orient. C'est regrettable, par cela même la pénurie des plantations en provenance d'Angleterre ou des Indes, si les sortes de plantations disponibles en Indochine avaient pu être dirigées sur Marseille, elles auraient immédiatement trouvé preneurs à des prix rémunérateurs pour les sociétés de production.

LA DÉFAITE SEULE!

Il faut, pour que cela change, que l'âme du peuple allemand se modifie et ce miracle n'est que s'il y a défaite.

LA REPRISE

LE PETIT JOURNAL.

Il doit y avoir, le lendemain, une prise d'armes, pour des décorations, sur la place du village où le régiment est au repos.

C'est un de nos plus célèbres régiments, d'attaque et les décorations de ce genre y sont poignées, car les croix de guerre sont abondamment attribuées.

Dans le silence de la petite chambre de paysan où il cantonne, le colonel — un nom bien connu déjà — a déroulé de sa gaine le drapeau qui doit être déployé demain. Il est inquiet. Depuis plusieurs jours soufflé une bourrasque terrible. Demain, l'étoffe meurtrie, et meurtrie, ne va-t-elle pas fêler qu'il vent?

En effet, le mal est plus grand qu'il ne paraît. Les déchirures, faites et refaites, et Champagnais dans la Somme font une détresse, une détresse superbe, de cette sorte nouvelle, déshabillée. Mais, à l'heure, récemment, comme le régiment faisait de la belle besogne, le drapeau, fièrement, fut déployé, et une déchirure près de la hampe, s'est accidentée, risquant que toute l'étoffe, demain, se détache s'il y a trop de vent.

Aussi le colonel est-il soucieux, car il est urgent de réparer cette blessure de la soie, de la cicatriser d'une main délicate, experte d'une main douce aussi.

Si son œuvre à la bonne vieille dame qui le loze.

— Ne connaissez-vous une repriseuse de fin, une brodeuse platine?

Mon colonel, dans le village, toutes savent broder. Je vais chercher.

— Parmi les femmes, de porte en porte, la nouvelle s'est vite répandue: — On a besoin de faire une réparation au drapeau. Un fameux drapeau; il paraît que ce n'est plus qu'une loque. — C'est difficile. — C'est impressionnant! — Il me semble que mes yeux se troublent, de m'oserai jamais. — J'oserai, moi, fait avec autorité une grande paysanne, aux traits rudes, j'ai tenu tête aux Bavarois quand ils sont venus ici et, sans moi, il y aurait eu des gens fusillés. Je n'ai rien demandé jamais, mais il me semble que cet honneur-là revient.

Et elle va vers la maison où est le drapeau. Sur le seuil, déjà, plusieurs femmes entourent la vieille dame. — Une réclame, avec insistance: — N'ai-je pas le droit de faire cette reprise? Mes deux fils sont morts à la guerre... — Ce serait à moi, plutôt déclarer une autre. Mon mari s'est fait blessé à Verdun, on fut blessé ce drapeau-là!

— Et toute jeune fille, doucement, dit: — Mon père a été tué en Champagne, mon père qui n'avait pourtant plus l'âge d'être soldat.

— D'autres hésitent à approcher, chuchotant. — Moi, j'ai perdu mes trois frères. Je s'entend toute seule. — Je ne sais plus rien de celui que j'aime. Je n'ai plus de courage. Toucher au drapeau m'en rendrait.

— Je suis une évacuée. Les bandits occupent ma maison. Tout ce qui m'est cherest leur proie. Toucher au drapeau, ce serait comme si je touchais à ma maison. — Même une aigle, toute cassée, est là. Elle dit:

SPRINGTEX is the underwear with a million little springs in its fabric which "give and take" with every movement of the body, and preserve the shape of the garment despite long wear and hard washings.

It is the year-around underwear, light, medium or heavy weight, as you like.

"Remember to Buy It— You'll Forget You Have It On"

Ask Your Dealer

UTICA KNITTING COMPANY, Makers
 Sales Room, 350 Broadway New York, N. Y.



D. MERCIER'S SONS
 Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.
 Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à neuf heures du 1er octobre au 1er juillet, soit des rues Dauphine et Beauséjour, à deux lieues de la rue du Canal, 2ème District.

L. MONROSE ET FILS,
 Assurances en Général
 Feu, Tornade, Vie, Accidents

Bureaux 512-13-14 Batisse Hennen Représentant

Allas Assurance Company, Ltd., de Londres; Commercial Union Assurance Company, de Londres; Commercial Union Fire Insurance Company, de New York; The Employers Liability Assurance Corporation, Ltd., de Londres, Angleterre.

PALACE
 Représentation continue à 11 P. M. Le Théâtre du VAUDEVILLE POPULAIRE

5 ACTES SPLENDIDES 5
 Chacun desquels, une attraction réelle

Scénarios DE LUXE

Chaque lundi et jeudi. NOUVEAUTE ORCHESTRE JAZZ

PRIX: 5c, 10c, 15c, 25c.

NOTEZ BIEN L'ADRESSE
201-211 rue Nord Rempart
 Couvres, Marchands d'Ardoises et Répaveurs
 LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCURSAL
ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc.
 Téléphone Main 1212

Toutes nos importations Françaises et Anglaises en
Médicaments & Spécialités

Portent notre timbre de garantie bleu

En exigeant cette Marque on sera sûr d'obtenir le produit original

E. FOUGERA & Co., Inc.
 (Nation fondée en 1819)
 90 BEEKMAN STREET NEW-YORK




INJECTION BROU
 Le traitement logique. Direct—Prompt—Efficace. Pour la MALADIE LA PLUS REBELLE. En vente chez tous les Pharmaciens.

"L'endroit où L'on Mange"
COMUS RESTAURANT
 135 RUE ST. CHARLES 715 RUE COMMUNE

Baker's Cocoa
 LE BOISSON NUTRITIVE SANS DÉFAUT

Fait avec des grains de première qualité, soigneusement choisis et fabriqué par un procédé mécanique parfait sans employer de produits chimiques. Ce Cacao est absolument pure et sain, de saveur délicieuse et a le goût de cacao naturel.

Le réel produit porte cette marque de fabrique et n'est fabriqué que par **WALTER BAKER & CO. Ltd.** DORCHESTER MASS.



MATHEY-CAYLUS CAPSULES
 Le mode le plus sûr d'obtenir les résultats excellents. Dans toutes les maladies provenant des écoulements urinaires aigus, chroniques et compliqués, on obtient tous les avantages de la cure par les capsules de Mathey-Caylus.

Grove's Tasteless Chill Tonic détruit tous les germes du malarie qui sont transmis par le moustique du malarie. Prix 60 c.

E. FOUGERA & CO. INC., New York.

NEURASTHÉNIE
 LES GOUTTES CONCENTRÉES DE **FER BRAVAIS**

est le remède le plus efficace contre l'ANÉMIE, Chlorose, Faiblesse de Constitution, Manque de forces, Pâles Couleurs, etc.

— SANTÉ - VIGUEUR - FORCE - BEAUTÉ —

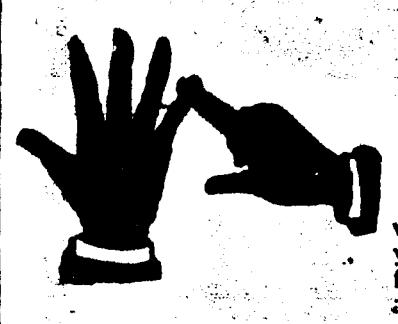
Toutes Pharmacies et Rougier frères, Montréal. Échantillon gratis et franco sur demande par carte à 7 cent. 130, rue Lafayette, Paris.

CONVALESCENCE

Can't sleep! Can't eat! Can't even digest what little you do eat!

One or two doses **ARMY & NAVY DYSPEPSIA TABLETS** will make you feel ten years younger. Best known remedy for Constipation, Sour Stomach and Dyspepsia.

25 cents a package at all Druggists, or sent to any address postpaid, by the **U. S. ARMY & NAVY TABLET CO.** 260 West Broadway, N. Y.



Les Spécialités **Magasin Holmes**
 MARCHANDISES DE PREMIER CHOIX

ASSORTIMENTS COMPLETS

PRIX SATISFAISANTS AU PUBLIC ET A NOUS-MEMES

Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste

Notre but est de mériter la confiance absolue du public

D. H. HOLMES CO. LIMITED

Paris, New-York, Londres, Berlin et Florence. Établi le 2 Avril 1870.